

Nie podpisany elektronicznie.

pieczęć Beneficjenta

Data wpływu
do Ministerstwa Kultury

RAPORT KOŃCOWY¹

z wykonania zadania
w ramach programu

Ochrona zabytków

ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Jelenia Góra, Zamek Chojnik (XIV w.) - ratunkowe prace
budowlano-konserwatorskie korony murów palladium - II etap

w okresie **od 2017-09-11 do 2017-11-30**

określonego w umowie **nr 11197/17/DOZ - ms,**

zawartej w dniu **2017-09-11,**

pomiędzy

Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego

a

Oddział PTTK "Sudety Zachodnie" Jelenia Góra

Data złożenia raportu: 2017-12-19

CZĘŚĆ I. OCENA REALIZACJI ZADANIA

1. Czy zakładane cele i rezultaty zostały osiągnięte? Jeśli tak - proszę o ich wykazanie, jeśli nie - wyjaśnienie dlaczego nie zostały osiągnięte?

Zakładane cele II etapu zostały wykonane. Zlikwidowano zagrożenie dla bezpieczeństwa zabytkowej substancji obiektu oraz osób zwiedzających zamek. Zabezpieczono zachodnią część murów pałacium - zamku wysokiego.

2. Opis wykonania zadania (działań lub efektów zawartych we wniosku o udzielenie środków finansowych Ministra i w umowie)²

Był to drugi etap prac, jako kontynuacja robót rozpoczętych w roku 2016.

W ramach II etapu wykonano następujące prace:

- roboty murowe polegające na rozbiórce fragmentów muru, oczyszczenie kamieni rozbiórkowych, naprawa powierzchni murów, przemurowanie szczególnie zniszczonych fragmentów murów, oczyszczenie pęknięć w murach, wypełnienie pęknięć, spoinowanie murów,
- roboty żelbetowe polegające na wykonaniu ukrytego w koronie murów wieńca uzbrojonego żebrowanymi prętami stalowymi, usztywniającego przestrzennie konstrukcję;
- wiercenie otworów pod kotwy i iniekcja wypełniająca pustki wewnętrzne muru - specjalną zaprawą wypełniającą,
- wzmocnienie mur zachodniego po zewnętrznej stronie systemem cięgien ze stali nierdzewnej, ukrytych w spoinach muru (autorska technologia projektanta - prof. Jasieński, opracowana podczas rewaloryzacji zamku we Włeniu). Linki stalowe w formie siatki o boku ok. 0,5 m przymocowane zostały do zakotwionych prętów ze stali nierdzewnej o długości 51 i 65 cm, wymagające wywiercenia ponad 700 otworów fi 26 mm,
- zamontowano 4 wsporniki stalowe (w dokumentacji nazwane EW2),
- roboty estetyzacyjne, hydrofobizacje i impregnacyjne powierzchni murów,
- roboty towarzyszące,
- montaż i demontaż rusztowań po obu stronach muru.

3. Liczbowe określenie skali działań zrealizowanych w ramach zadania (należy użyć tych samych miar, które były zapisane w załączniku do aktualizacji wniosku "Wykaz wskaźników rezultatów zadania")

LP	Wskaźnik	Jedn. miary	Wartość	
			Plan wg wniosku	Wykonanie
1	Liczba zabytków nieruchomych poddanych pracom konserwatorskim, restauratorskim lub robotom budowlanym	szt.	1	1
2	Liczba zabytków ruchomych poddanych pracom konserwatorskim i restauratorskim	szt.	0	0
3	Liczba dokumentacji i inwentaryzacji wykonanych w ramach zadania	szt.	0	0
4	Liczba systemów zabezpieczeń w zabytkach wykonana w ramach zadania	szt.	0	0
5	Powierzchnia zabytku poddawana pracom konserwatorskim, restauratorskim lub robotom budowlanym (wskaźnik obejmuje powierzchnię, która będzie lub była w przypadku refundacji, objęta zadaniem)	m ²	812	812

Uwagi mogące mieć znaczenie przy ocenie realizacji zadania, ze szczególnym uwzględnieniem ewentualnych różnic pomiędzy planem a wykonaniem wskaźników rezultatów zadania

CZĘŚĆ II. ROZLICZENIE FINANSOWE ZADANIA

Całkowity koszt zadania w okresie sprawozdawczym	407 412,26 zł,gr
w tym koszty pokryte z uzyskanych środków finansowych MKiDN	340 147,52 zł,gr
Relacja dotacji do całkowitego kosztu zadania	83.49 %

1. Rozliczenie ze względu na rodzaj kosztów (w zł, gr)

Lp	Rodzaj kosztów (wg § 2 ust. 7 umowy/aneksu)	Całość zadania planowana (według umowy/aneksu)				Całość zadania wykonana			
		koszt całkowity	w tym ze środków MKiDN	w tym z wkładu własnego	w tym z innych źródeł	koszt całkowity	w tym ze środków MKiDN	w tym z wkładu własnego	w tym z innych źródeł
1	Roboty budowlane	407 412,26	340 147,52	2 264,74	65 000,00	407 412,26	340 147,52	5 628,78	61 635,96
	Ogółem	407 412,26	340 147,52	2 264,74	65 000,00	407 412,26	340 147,52	5 628,78	61 635,96
	w tym wydatki bieżące	407 412,26	340 147,52	2 264,74	65 000,00	407 412,26	340 147,52	5 628,78	61 635,96
	w tym wydatki inwestycyjne	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

UWAGA! Kosztorys zadania obejmuje wyłącznie koszty ujęte w ewidencji księgowej podmiotu realizującego zadanie.

UWAGA! W całkowitym koszcie zadania nie może być uwzględniony podatek od towarów i usług (VAT) podlegający odzyskaniu lub rozliczeniu w deklaracjach składanych do Urzędu Skarbowego.

Uwagi mogące mieć znaczenie przy ocenie realizacji budżetu:**2. Zestawienie przedłożonych faktur (rachunków), dotyczących realizacji zadania³**

Lp	Numer dokumentu księgowego wg ewidencji Beneficjenta	Nazwa dokumentu oraz numer faktury lub rachunku	Data faktury / rachunku	Data zapłaty za fakturę / rachunek*	Nazwa wydatku	Kwota faktury / rachunku (zł, gr)	Z tego ze środków MKiDN (zł, gr)
1	14/10/2017	faktura	30.10.2017	05.11.2017	Wykonanie robót na zadaniu inwestycyjnym "Zamek Chojnik - ratowniczy remont murów palladium - II etap" na podstawie umowy 1/ZCH/2017. Faktura częściowa.	252 220,11	220 584,15
2	17/11/2017	faktura	30.11.2017	04.12.2017	Wykonanie robót na zadaniu inwestycyjnym "Zamek Chojnik - ratowniczy remont murów palladium - II etap" na podstawie umowy 1/ZCH/2017. Faktura końcowa	155 192,15	119 563,37
					Ogółem	407 412,26	340 147,52
					w tym wydatki bieżące	407 412,26	340 147,52
					w tym wydatki inwestycyjne	0,00	0,00

* zapłata za fakturę/rachunek powinna nastąpić najpóźniej do dnia wykonania zadania określonego w § 10 ust. 1 umowy (dotyczy zarówno płatności ze środków finansowych Ministra jak i wkładu własnego oraz przychodów uzyskanych podczas realizacji zadania)

W przypadku, gdy kwota prowizji pobranej przez bank od operacji finansowych na środkach finansowych przekazanych przez Ministra przerosła kwotę odsetek bankowych naliczonych przez bank od tych środków lub gdy konto Beneficjenta było nieoprocentowane, proszę o stosowne oświadczenie w tej sprawie. W pozostałych przypadkach proszę o podanie wysokości odsetek zwróconych na konto MKiDN.

Zgodnie z § 4 ust. 4 umowy środki finansowe Ministra przekazane zostały na konto gdzie

- Konto było nieoprocentowane
- Koszty bankowe (prowizje, opłaty) przewyższyły kwotę odsetek
- Koszty bankowe (prowizje, opłaty) NIE przewyższyły kwoty odsetek

CZĘŚĆ III. DODATKOWE INFORMACJE**Załączniki⁴**

- Protokół potwierdzający odbiór zadania przez właściwego wojewódzkiego konserwatora zabytków, stwierdzający wykonanie prac objętych umową o dotację zgodnie z wydanym pozwoleniem
- Potwierdzone za zgodność z oryginałem i opisane obustronne kopie rachunków i faktur za wykonane prace lub roboty oraz za zakup materiałów niezbędnych do ich przeprowadzenia.
- Kosztorys powykonawczy za wykonane prace lub roboty wraz z ich obmiarem oraz tabelą elementów scalonych, zweryfikowany przez inspektora nadzoru inwestorskiego (dotyczy kosztorysów na prace budowlane) w zakresie zastosowanych cen, norm kosztorysowania i obmiarów, zatwierdzony przez właściwego WKZ pod kątem zgodności z wydanym pozwoleniem oraz podpisany przez wykonawcę prac, kierownika robót, inspektora nadzoru inwestorskiego i przedstawiciela Beneficjenta. Prosimy o zachowanie kolejności pozycji w odniesieniu do kosztorysu ofertowego

- 4. Powykonawcza dokumentacja fotograficzna na płycie CD, zawierająca m. in. zdjęcie tablicy informującej o współfinansowaniu prac z dotacji MKiDN
- 5. Oświadczenie w zakresie praw autorskich (zgoda na korzystanie z fotografii), którego wzór jest załącznikiem do umowy

Oświadczam(-my), że:

- 1) od daty zawarcia umowy nie zmienił się status prawny Beneficjenta
- 2) wszystkie podane w niniejszym sprawozdaniu informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym
- 3) zamówienia na dostawy, usługi i roboty budowlane za środki finansowe uzyskane w ramach umowy zostały dokonane zgodnie z przepisami z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych
- 4) w całkowitym koszcie zadania nie został uwzględniony podatek od towarów i usług (VAT) podlegający odzyskaniu lub rozliczeniu w deklaracjach składanych do Urzędu Skarbowego
- 5) wszystkie kwoty wymienione w zestawieniu faktur (rachunków) zostały faktycznie poniesione
- 6) **wszystkie płatności zostały uregulowane do dnia złożenia raportu końcowego, o którym mowa w § 10 ust. 1 zawartej umowy**
- 7) wszystkie koszty niekwalifikowane, niemieszczące się w art. 77 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, zostały sfinansowane ze środków własnych Beneficjenta lub innych źródeł

(pieczęć)

.....
.....
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej lub podpisy
i pieczęcie osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu)

POUCZENIE

Zgodnie z art. 5 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23 lipca 2003 r. (Dz. U. z 2003 Nr 162 poz. 1568) opieka nad zabytkiem sprawowana przez jego właściciela polega, w szczególności, na zapewnieniu warunków:

(...)

ust. 3) zabezpieczenia i utrzymania zabytku oraz jego otoczenia w jak najlepszym stanie;

ust. 4) korzystania z zabytku w sposób zapewniający trwałe zachowanie jego wartości.

W związku z powyższym przypominamy o obowiązku bieżącej konserwacji/profilaktyki po zakończeniu prac przy zabytku. Raport składa się osobiście lub nadsyła przesyłką poleconą w przewidzianym w umowie terminie na adres departamentu zarządzającego (Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Departament Ochrony Zabytków, ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa).

- 1. Raport końcowy należy sporządzić w okresie określonym w umowie.
- 2. W raporcie w tabeli nr 3 uwzględnić należy spis wszystkich faktur (rachunków), które opłacone zostały ze środków pochodzących z dotacji Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, środków własnych oraz pochodzących z innych źródeł. Spis zawierać powinien: nr faktury (rachunku), datę jej wystawienia, datę jej zapłaty, wysokość wydatkowanej kwoty i wskazanie, w jakiej części została pokryta z dotacji, środków własnych lub innych źródeł oraz rodzaj towaru lub zakupionej usługi. Każda z faktur (rachunków) powinna być opatrzona na odwrocie pieczęcią Beneficjenta oraz zawierać sporządzony w sposób trwały opis zawierający informacje: z jakich środków wydatkowana kwota została pokryta oraz jakie było przeznaczenie zakupionych towarów, usług lub innego rodzaju opłaconej należności. Informacja ta powinna być podpisana przez osobę odpowiedzialną za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych organizacji. W przypadku faktur (lub rachunków) opłaconych ze środków Ministra powinny być one również opatrzone na odwrocie klauzulą „dofinansowano ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kwocie...”.

Zgodnie z zawartą umową, w ramach rozliczenia należy przedłożyć raport końcowy oraz następujące dokumenty:

- 1. potwierdzona za zgodność z oryginałem kopia protokołu potwierdzającego odbiór zadania przez Wojewódzkiego/Miejskiego Konserwatora Zabytków,
- 2. potwierdzone za zgodność z oryginałem opisane obustronne kopie rachunków i faktur za wykonane zadanie oraz za zakup materiałów niezbędnych do jego realizacji,
- 3. potwierdzona za zgodność z oryginałem kserokopia kosztorysu powykonawczego wraz z udokumentowanym obmiarem

(dla prac budowlanych) wykonanego zadania oraz:

- a. zatwierdzonego przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków,
 - b. zweryfikowanego przez inspektora nadzoru inwestorskiego oraz kierownika budowy (dotyczy robót budowlanych),
 - c. podpisanego przez wykonawcę prac,
 - d. podpisanego przez przedstawiciela Beneficjenta, o kolejności pozycji identycznej, jak w kosztorysie ofertowym.
4. powykonawcza dokumentacja fotograficzna nagrana na płytę CD (w formatach określonych w regulaminie). Dokumentacja musi być dobrej jakości oraz zawierać m.in. zdjęcie z widoczną tablicą informującą o współfinansowaniu prac z dotacji MKiDN oraz zdjęcia przedstawiające stan obiektu po przeprowadzeniu prac (około 15, w tym minimum jedno zdjęcie przedstawiające cały obiekt po przeprowadzeniu prac),
5. oświadczenie w zakresie praw autorskich – zgoda na korzystanie z dokumentacji fotograficznej złożonej do wniosku zgodnie z § 11 ust. 1 regulaminu priorytetu oraz dokumentacji powykonawczej, o której mowa w § 10 ust. 3 pkt 4 umowy